

Archivado: Viernes 15 de mayo de 2026 9:42:51 AM

De: [Matt Breuer](#)

Enviado: Viernes 8 de mayo de 2026 15:33:01

Para: [Baitong Chen](#)

Cc: [Sarah Phillips](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados característicamente peligrosos asociados al tanque número U13-30 en el Parque de Tanques 13 ubicado en la Cuadrícula 234.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- El derrame se descubrió el 6 de mayo de 2026 aproximadamente a las 10:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al tanque número U13-30 ubicado en la Cuadrícula 234. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Thomas Tilk.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, el personal cerró la válvula de alimentación, aisló el tanque afectado y redirigió el flujo hacia otros tanques.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que operadores externos no supervisaron adecuadamente los niveles del tanque durante un período de mayor actividad operativa y carga de trabajo, lo cual demoró la identificación de los aumentos en los niveles del tanque, haciendo que se derramaran lixiviados. Chiquita atribuye este derrame a un error del operador externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 10 galones de lixiviados característicamente peligrosos.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas arriba indicadas, se aplicó material absorbente a la zona afectada. Después se removieron el absorbente sucio y el material afectado y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 20 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita analizó el evento con el operador externo. En respuesta, el operador recalculó el flujo entrante y ajustó la configuración de la válvula del nivel superior para redistribuir el flujo y equalizar los niveles del tanque. El operador también está aumentando la frecuencia del monitoreo del tanque requiriéndoles a los operadores que revisen y documenten los niveles del tanque cada 30 minutos.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Operadores externos estuvieron involucrados en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a contratistas externos; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con contratistas y el personal de Chiquita fue capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, ninguna persona involucrada en la causa raíz de este derrame había estado involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)